Instructions d'installation des GSD™ 26

Pour obtenir des performances optimales et éviter toute détérioration du bateau, installez l'appareil selon les instructions suivantes.

Lisez toutes les instructions d'installation avant de procéder à l'installation. Si vous rencontrez des difficultés durant l'installation, contactez le service d'assistance produit de Garmin.

Enregistrement de l'appareil

Aidez-nous à mieux vous servir en remplissant dès aujourd'hui notre formulaire d'enregistrement en ligne.

- Rendez-vous sur le site http://my.garmin.com.
- Conservez en lieu sûr l'original de la facture ou une photocopie.

Chargement du nouveau logiciel sur une carte mémoire

L'appareil peut contenir une carte mémoire de mise à jour logicielle. Dans ce cas, suivez les instructions fournies avec la carte. Si aucune carte mémoire de mise à jour logicielle n'est fournie, copiez la mise à jour logicielle sur une carte mémoire.

1. Insérez une carte mémoire dans le lecteur de carte SD de l'ordinateur.
2. Visitez le site www.garmin.com/support/software/marine.html.
3. Sélectionnez **Télécharger** en regard de « Garmin Marine Network with SD card. »
4. Confirmez avoir lu et accepté les conditions.
5. Sélectionnez **Télécharger**.
6. Sélectionnez **Course**.
7. Sélectionnez le lecteur associé à la carte mémoire puis sélectionnez **Suivant** > **Terminer**.

Mise à jour du logiciel de l'appareil

Afin de pouvoir mettre à jour le logiciel, vous devez vous procurer une carte mémoire de mise à jour logicielle ou charger la dernière version du logiciel sur une carte mémoire.

1. Mettez le traceur sous tension.
2. Lorsque l'écran d'accueil apparaît, insérez la carte mémoire dans le lecteur de carte mémoire.

   REMARQUE : pour que les instructions de mise à jour du logiciel apparaissent, l'appareil doit avoir été complètement démarré avant que la carte ne soit insérée.
3. Suivez les instructions présentées à l'écran.
4. Patientez quelques minutes le temps que la procédure de mise à jour du logiciel s'exécute.

   L'appareil reprend son fonctionnement normal lorsque le processus de mise à jour du logiciel est terminé.
5. Retirez la carte mémoire.

   REMARQUE : si la carte mémoire est retirée avant que l'appareil ne redémarre complètement, la mise à jour du logiciel n'est pas terminée.

Contacter le service d'assistance produit de Garmin

- Rendez-vous sur le site www.garmin.com/support et cliquez sur **Contact Support** pour obtenir une assistance par pays.
- Aux Etats-Unis, appelez le (913) 397 8200 ou le (800) 800 1020.
- Au Royaume-Uni, appelez le 0808 2380000.
- En Europe, appelez le +44 (0) 870 8501241.

Informations importantes relatives à la sécurité

⚠ AVERTISSEMENT

Consultez le guide *Informations importantes sur le produit et la sécurité* inclus dans l'emballage du produit pour prendre connaissance des avertissements et autres informations importantes sur le produit.

Vous êtes responsable de l'utilisation sûre et prudente de votre bateau. Le sondeur est un outil qui vous permet de connaître la hauteur d'eau en dessous de votre bateau. Il ne vous dégage pas de votre responsabilité d'observation pendant la navigation.

⚠ ATTENTION

Le non-respect de ces instructions lors de l'installation ou de l'utilisation de cet équipement peut provoquer des dommages ou des blessures.

Portez toujours des lunettes de protection, un équipement antibruit et un masque anti-poussière lorsque vous percez, coupez ou poncez.

AVIS

Lorsque vous percez ou coupez, commencez toujours par vérifier la nature de la face opposée de l'élément.

Cet équipement doit être installé par un électronicien qualifié pour l'installation de produits marine.

Sondes

Une sonde est nécessaire pour envoyer et recevoir un signal du sondeur. Le choix d'une sonde adaptée et une installation correcte sont indispensables au bon fonctionnement de l'appareil. Etant donné que les emplacements de montage varient d'un bateau à l'autre, contactez votre revendeur Garmin local ou le service d'assistance produit de Garmin pour plus d'informations. Rendez-vous sur le site www.garmin.com/transducers pour souscrire un abonnement.

Préparation de l'installation

AVIS

L'appareil doit être installé conformément à ces instructions pour bénéficier de performances optimales. Si vous rencontrez des difficultés avec l'installation, contactez le service d'assistance produit de Garmin.

Chaque bateau étant différent, vous devez planifier précisément l'installation du sondeur GSD 26.

1. Sélectionnez un emplacement de montage.
2. Montez le sondeur.
3. Connectez le sondeur au réseau Garmin Marine Network et à l'alimentation.
4. Connectez le sondeur à la sonde.

Outils requis

- Perceuse
- Foret numéro 8 (5 mm) adapté à la surface de montage
- 1 mèche plate 32 mm ($1^1/_4$ po) ou scie-cloche adaptée à la surface de montage
- Tournevis cruciforme numéro 2
- Tournevis plat de 3 mm
- Attaches de câble (facultatif)

- Pince coupante
- Dénude-fil
- Clés de 24 mm (1 po) et 15 mm ($^{19}/_{32}$ po)
- Mastic d'étanchéité (facultatif)

Montage du sondeur

Remarques relatives à l'emplacement de montage

- Le sondeur doit être monté à un emplacement où il ne risquera pas d'être immergé.
- Le sondeur doit être monté à un emplacement disposant d'une ventilation suffisante afin de ne pas l'exposer à des températures extrêmes.
- Le sondeur doit être monté de façon à ce que les voyants DEL soient visibles.
- Le sondeur doit être monté de façon à ce que les câbles d'alimentation et réseau puissent être facilement connectés.
- Le sondeur doit être monté de façon à ce que le câble de sonde puisse être connecté. Si besoin, des rallonges pour la sonde sont disponibles auprès de votre revendeur Garmin.

Installation de l'appareil

AVIS

Si vous montez le support de montage sur de la fibre de verre avec des vis, nous vous recommandons d'utiliser un foret de fraisage pour percer un trou à fond plat à travers le revêtement de la couche supérieure. De cette manière, vous ne risquez pas de fissurer le revêtement au moment du serrage des vis.

Les vis en acier inoxydable risquent de se gripper lorsqu'elles sont vissées dans la fibre de verre et qu'elles sont serrées outre mesure. Garmin conseille d'appliquer un lubrifiant antigrippant sur chaque vis avant installation.

Avant d'installer l'appareil, vous devez choisir un emplacement de montage et déterminer le matériel de montage nécessaire selon le type de support.

REMARQUE : le matériel de fixation est inclus avec l'appareil, mais il peut ne pas être adapté à la matière du support.

1. Placez l'appareil à l'endroit choisi pour le montage, puis marquez l'emplacement des trous d'implantation.
2. Percez le trou d'implantation correspondant à l'un des coins de l'appareil.
3. Fixez sans serrer l'appareil par un coin sur le support de montage et examinez les trois marques de trous d'implantation restantes.
4. Marquez de nouveaux emplacements de trous d'implantation si nécessaire, puis enlevez l'appareil du support de montage.
5. Percez les trous correspondant aux trois autres marques.
6. Fixez solidement l'appareil au support.

Connexion du sondeur

⚠ AVERTISSEMENT

Lorsque vous connectez le câble d'alimentation, ne retirez pas le porte-fusible en ligne. Pour éviter de vous blesser ou d'endommager le produit en l'exposant au feu ou à une chaleur extrême, le fusible approprié doit être placé comme indiqué dans les caractéristiques techniques du produit. De plus, la connexion du câble d'alimentation en l'absence du fusible approprié annulerait la garantie du produit.

AVIS

Ne forcez pas le câble lors de son insertion dans le port. Si vous forcez, vous risquez d'endommager les broches. Si le câble est correctement aligné, il devrait se connecter facilement.

Installez le sondeur avant de connecter le sondeur au réseau, à l'alimentation et à la sonde (Montage du sondeur).

1. Positionnez et attachez correctement les câbles tout au long de leur cheminement, sans oublier au besoin d'utiliser du mastic d'étanchéité si les câbles doivent traverser une cloison ou le pont.
2. Installez les bagues de verrouillage des câbles Marine Network et d'alimentation (Installation des bagues de verrouillage sur les câbles).
3. Connectez l'extrémité à fil dénudé du câble d'alimentation à une source d'alimentation 12 V CC et à la masse.
4. Alignez le cran situé à l'extrémité du câble d'alimentation avec le port d'alimentation de l'appareil, puis enfoncez le câble jusqu'à ce qu'il soit bien en place.
5. Serrez la bague de verrouillage.
6. Répétez les étapes 4 et 5 pour le câble réseau, et connectez l'appareil à une sonde (Connexion de l'appareil à une sonde ou à un capteur).
7. Sélectionnez une option :
   - Si votre bateau est équipé d'un hub d'extension de port réseau GMS 10, connectez le câble réseau à un port disponible sur le GMS10.
   - Si votre bateau n'est pas équipé d'un module d'extension de port réseau GMS 10, connectez le câble réseau directement au port réseau de votre traceur.

Passe-câbles pour l'acheminement des câbles

Lors de l'acheminement des câbles sur votre bateau, il peut être nécessaire de percer des trous. Vous pouvez utiliser des passe-câbles pour l'acheminement des câbles afin de couvrir les trous d'installation. Ces passe-câbles NE suffisent PAS à rendre l'assemblage étanche. Si besoin, appliquez du mastic d'étanchéité après l'installation pour rendre la zone entourant le passe-câbles et le câble étanche. Vous pouvez acquérir des passe-câbles auprès de votre revendeur Garmin ou directement auprès de Garmin sur www.garmin.com.

Connexion de l'appareil à une sonde ou à un capteur

AVIS

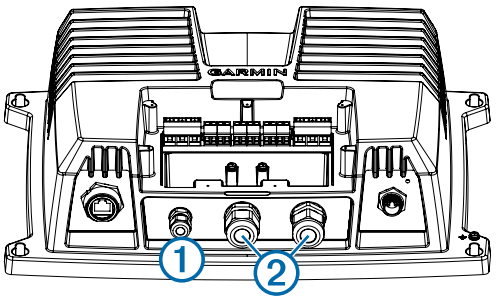
Installez des protections sur les connecteurs inutilisés afin de vous assurer que l'eau ne puisse pas pénétrer dans le connecteur de sonde et endommager le sondeur.

Les connecteurs ne sont pas amovibles.

Préparation du câblage

1. Retirez le capot du connecteur du sondeur.
2. Sélectionnez une option :
   - Si vous installez un capteur, faites passez le câble par le plus petit connecteur des passe-câbles ①, puis tirez-le dans la zone du connecteur.
   - Faites passer le câble de sonde par l'un des grands passe-câbles ② situés sur le boîtier, puis tirez-le dans la zone du connecteur.

     REMARQUE : ne serrez pas le passe-câble.



Connexion des câbles au connecteur

Avant de connecter les fils, consultez les schémas de câblage (Schémas de câblage de la sonde) pour sélectionner la configuration de câblage adaptée à votre sonde, ainsi que les tableaux de branchement (Tableaux des couleurs des fils de sonde) pour visualiser des exemples de couleur de fil Garmin.

1. Connectez la section non isolée de chaque fil au répartiteur à l'aide d'un tournevis plat de 3 mm.
2. Connectez le fil dénudé à l'un des deux points de mise à la masse situés sous le connecteur à l'aide d'un tournevis cruciforme numéro 2.

Fixation des connexions des fils

1. Une fois les fils connectés, utilisez une clé de 24 mm (1 po) pour serrer l'écrou autour du câble de sonde.

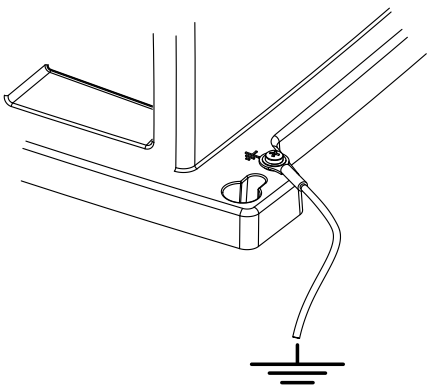
   Si vous l'avez correctement serré, vous ne devriez pas être en mesure de sortir le câble de sonde du boîtier.
2. Insérez une protection sur chaque passe-câble inutilisé.
3. Replacez et fixez le capot du connecteur sur le sondeur à l'aide d'un tournevis cruciforme numéro 2.

   REMARQUE : le sondeur ne fonctionne pas tant que le capot n'est pas en place.

Mise à la masse du sondeur

Le point de mise à la masse du châssis est situé à l'un des trous de fixation à l'extérieur du boîtier.

1. Connectez le point de mise à la masse du châssis à la masse du bateau.



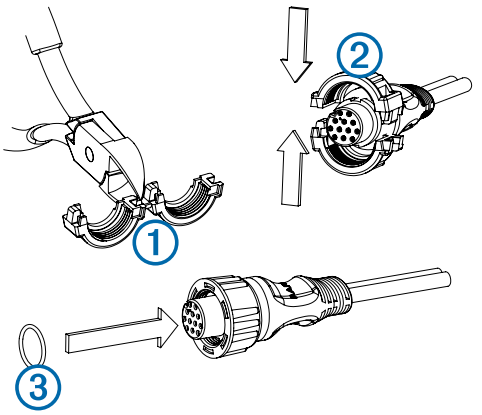
2. Montez le sondeur (Montage du sondeur) et connectez-le à l'alimentation, au réseau, à la sonde et aux capteurs (Connexion du sondeur).

Installation des bagues de verrouillage sur les câbles

Acheminez les câbles avant d'installer les bagues de verrouillage.

Pour faciliter le processus d'acheminement des câbles, les bagues de verrouillage sont emballées séparément des câbles. Chaque bague de verrouillage est emballée dans un petit sachet, et son identification est facilitée par le numéro figurant sur l'étiquette.

1. Séparez les deux moitiés de la bague de verrouillage ①.



2. Alignez les deux moitiés ② de la bague de verrouillage sur le câble et encastrez-les.
3. Insérez le joint torique ③ dans l'extrémité du connecteur.

Schémas de câblage de la sonde

AVIS

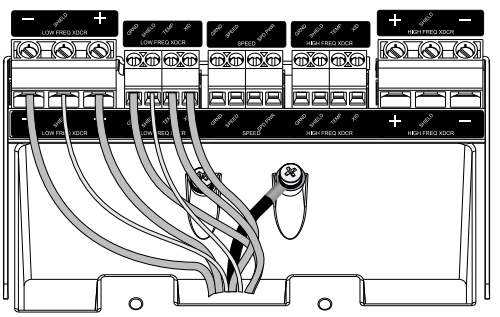
Si vous connectez les fils haute fréquence au connecteur basse fréquence, ou les fils basse fréquence au connecteur haute fréquence, vous risquez d'endommager l'appareil et la sonde.

Vous pouvez utiliser ces schémas pour identifier les points de connexion des fils de votre sonde au connecteur du GSD 26. Localisez votre modèle de sonde CHIRP/Spread Spectrum dans les tableaux des couleurs de fils (Tableaux des couleurs des fils de sonde) pour plus d'informations.

Le fil à blindage extérieur doit se connecter à l'une des deux colonnes à vis situées sous le connecteur à l'aide de la cosse à sertir incluse. Lorsque vous connectez deux sondes, vous devez connecter la deuxième sonde au deuxième ensemble de connexion situé sur la droite du connecteur.

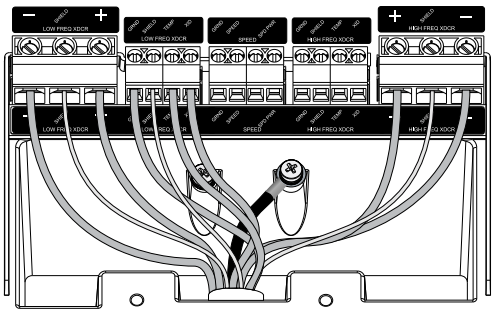
ASTUCE : la gaine du câble de sonde principale couvre les faisceaux de câbles. Pour identifier plus facilement les groupes de câbles dans les faisceaux, vous pouvez retirer jusqu'à un pouce de la gaine.

Sonde CHIRP/Spread Spectrum seule



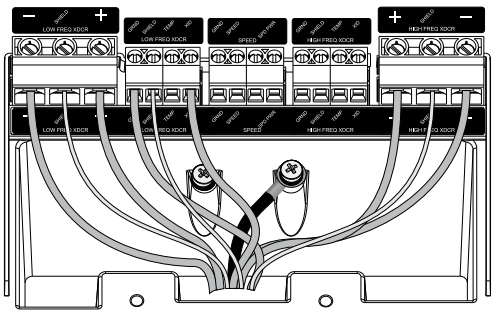
Deux sondes CHIRP/Spread Spectrum avec température et XID

REMARQUE : les fils XID et de température peuvent être connectés à n'importe lequel des deux emplacements.



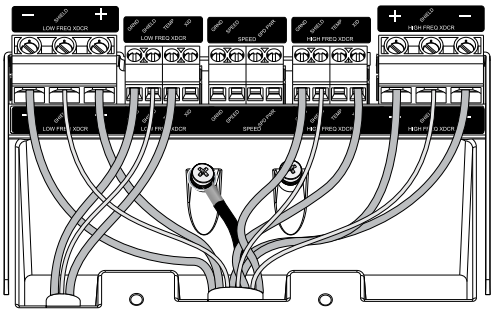
Deux sondes CHIRP/Spread Spectrum avec XID

REMARQUE : les fils XID peuvent être connectés à n'importe lequel des deux emplacements.



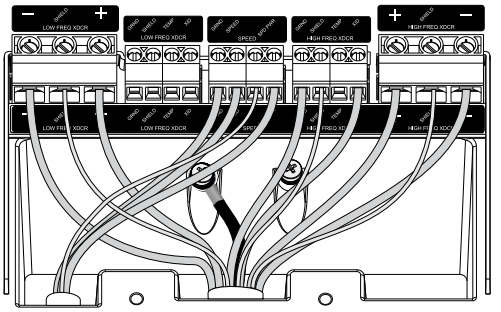
Deux sondes CHIRP/Spread Spectrum avec capteur de température séparé

REMARQUE : les fils XID et de température peuvent être connectés à n'importe lequel des deux emplacements.



Deux sondes CHIRP/Spread Spectrum avec capteur de vitesse séparé

REMARQUE : les fils XID peuvent être connectés à n'importe lequel des deux emplacements.



Tableaux des couleurs des fils de sonde

Vous pouvez vous aider de ces tableaux pour identifier les fonctions des fils sur certaines sondes Garmin ou Airmar.

Sondes CHIRP/Spread Spectrum

Référence Garmin	Description	Basse fréq. +	Blindage intérieur	Basse fréq. -	Terre	Blindage intérieur	Temp.	XID	Haute fréq. +	Blindage intérieur	Haute fréq. -	Blindage extérieur
010-11640-20	Airmar R509LH	Bleu/ Blanc**	Dénudé	Noir/ Blanc	Marron	Dénudé	Blanc	Orange	Bleu	Dénudé	Noir	Dénudé
010-11641-20	Airmar R599LH	Bleu/ Blanc**	Dénudé	Noir/ Blanc	Marron	Dénudé	Blanc	Orange	Bleu	Dénudé	Noir	Dénudé
010-11642-20	Airmar R109LH	Bleu/ Blanc**	Dénudé	Noir/ Blanc	Marron	Dénudé	Blanc	Orange	Bleu	Dénudé	Noir	Dénudé
010-11643-20	Airmar R111LH	Bleu/ Blanc**	Dénudé	Noir/ Blanc	Marron	Dénudé	Blanc	Orange	Bleu	Dénudé	Noir	Dénudé
010-11644-20	Airmar M265LH	Bleu/ Blanc**	Dénudé	Noir/ Blanc	Marron	N/A	Blanc	Orange	Bleu	Dénudé	Noir	Dénudé
010-11645-20	Airmar B265LH	Bleu/ Blanc**	Dénudé	Noir/ Blanc	Marron	N/A	Blanc	Orange	Bleu	Dénudé	Noir	Dénudé
010-11646-20	Airmar TM265LH	Bleu/ Blanc**	Dénudé	Noir/ Blanc	Marron	N/A	Blanc	Orange	Bleu	Dénudé	Noir	Dénudé
010-11647-20	Airmar B265LM	Bleu/ Blanc**	Dénudé	Noir/ Blanc	Marron	N/A	Blanc	Orange	Bleu	Dénudé	Noir	Dénudé

Référence Garmin	Description	Basse fréq. +	Blindage intérieur	Basse fréq. -	Terre	Blindage intérieur	Temp.	XID	Haute fréq. +	Blindage intérieur	Haute fréq. -	Blindage extérieur
010-11650-20	Airmar TM265LM	Bleu/ Blanc**	Dénudé	Noir/ Blanc	Marron	N/A	Blanc	Orange	Bleu	Dénudé	Noir	Dénudé
010-11808-20/21/22	Airmar B175H	N/A	N/A	N/A	Marron	N/A	Blanc	Orange	Bleu	Dénudé	Noir	Dénudé
010-11809-20/21/22	Airmar B175L	Bleu/ Blanc	Dénudé	Noir/ Blanc	Marron	N/A	Blanc	Orange	N/A	N/A	N/A	Dénudé
010-11810-20/21/22	Airmar B175M*	Bleu	N/A	Noir	Marron	N/A	Blanc	Orange	Bleu	Dénudé	Noir	Dénudé
010-11811-20	Airmar PM265LH	Bleu/ Blanc	Dénudé	Noir/ Blanc	Marron	N/A	Blanc	Orange	Bleu	Dénudé	Noir	Dénudé
010-11812-20	Airmar PM265LM	Bleu/ Blanc	Dénudé	Noir/ Blanc	Marron	N/A	Blanc	Orange	Bleu	Dénudé	Noir	Dénudé
010-11813-20	Airmar CM599LH	Bleu/ Blanc	Dénudé	Noir/ Blanc	Marron	Dénudé	Blanc	Orange	Bleu	Dénudé	Noir	Dénudé
010-11928-20	Airmar TM150M*	Bleu	N/A	Noir	Marron	N/A	Blanc	Orange	Bleu	N/A	Noir	Dénudé
010-11927-20/21/22	Airmar B150M*	Bleu	N/A	Noir	Marron	N/A	Blanc	Orange	Bleu	N/A	Noir	Dénudé
010-11635-20/21	Airmar B75L	Bleu/ Blanc	Dénudé	Noir/ Blanc	Marron	N/A	Blanc	Orange	N/A	N/A	N/A	Dénudé
010-11636-20/21/22	Airmar B75M*	Bleu	Dénudé	Noir	Marron	N/A	Blanc	Orange	Bleu	Dénudé	Noir	Dénudé
010-11634-20/21/22	Airmar B75H	N/A	N/A	N/A	Marron	N/A	Blanc	Orange	Bleu	Dénudé	Noir	Dénudé

* Peut être connecté au répartiteur basse fréquence ou haute fréquence.

** Jaune jusqu'au 20/11/2010

Interprétation des voyants

Une fois le sondeur installé, celui-ci ne s'allumera qu'à la mise en route du traceur. Le voyant DEL bicolore (vert et rouge) sur le sondeur indique son état de fonctionnement.

Couleur du voyant	Etat	Statut
Vert	Clignotement lent	Le sondeur est connecté à un traceur et fonctionne correctement. Les données du sondeur doivent apparaître sur le traceur.
Rouge	Clignotement lent	Le sondeur est allumé mais n'est pas connecté à un traceur, ou il attend d'être connecté au traceur. Si le sondeur est connecté au traceur et que ce voyant persiste, vérifiez les fils et les connexions.
Rouge/ Vert	Clignotement lent	Le sondeur est en mode Test.
Rouge	Suite de clignotements rapides	Erreur système. Le traceur affiche un message indiquant le type de défaillance. Une fois l'erreur rectifiée, le sondeur doit être entièrement déconnecté de sa source d'alimentation, puis reconnecté, afin de supprimer l'erreur.

Caractéristiques techniques

Dimensions	L x l x H : 274 x 373 x 100 mm (10,8 x 14,7 x 3,9 po)
Poids	5,16 kg (11,37 lb)
Matériau du boîtier	Boîtier en aluminium et acier hermétiquement fermé avec panneau d'accès en plastique, étanche conformément aux normes IEC 60529 IPX7.
Plage de températures	De -15 à 70 °C (de 5 à 158 °F)
Alimentation	10 à 35 V
Consommation principale	100 W maximum
Fusible	10 A
Distance de sécurité du compas	60 cm (23,6 po)
Puissance du sondeur	25 à 3 000 W (RMS)*
Fréquence	25 à 210 kHz (selon la sonde)
Profondeur	3 048 m (10 000 pi)**
Format des données	Réseau Garmin Marine Network

* Selon la puissance et la profondeur de la sonde

** Profondeur maximale, dépend de la sonde, de la salinité de l'eau, du type de fond et d'autres conditions liées au milieu marin.

Garmin® et le logo Garmin sont des marques commerciales de Garmin Ltd. ou de ses filiales, déposées aux Etats-Unis d'Amérique et dans d'autres pays. GSD et GMS™ sont des marques commerciales de Garmin Ltd. ou de ses filiales. Elles ne peuvent être utilisées sans l'autorisation expresse de Garmin.

Airmar™ est une marque commerciale de Airmar Technology Corporation.

CE

© 2014 Garmin Ltd. ou ses filiales